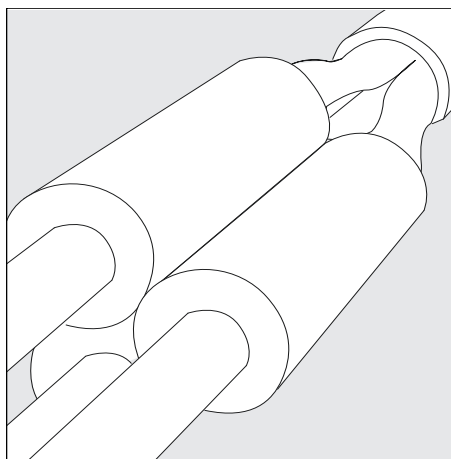




TE's Raychem Кабельная Арматура



Монтажная инструкция ESD-5324-RU-7/16

**Соединительная муфта
для экранированных
трёхжильных кабелей
с пластмассовой или
резиновой изоляцией
без брони на
напряжение 12 кВ.**

Тип: POLJ-12/3x500

To view the TE Energy website:



Tyco Electronics Raychem GmbH
a TE Connectivity Ltd. Company
Finsinger Feld 1
85521 Ottobrunn/Munich, Germany
Tel: +49-89-6089-0
Fax: +49-89-6096-345
TE.com/energy

Тайко Электроникс РУС
Отделение Энергетики
Россия, 127287 Москва
Ул. 2-я Хуторская, 38 А, стр. 8.
Телефон (495) 790-7902
Факс (495) 721-1891
E-mail: en-ru@tycoelectronics.com
www.te.com

До начала работы

Проверьте, что набор материалов, который Вы собираетесь использовать, соответствует кабелю.

Сверьте содержание этикетки набора с названием монтажной инструкции.

Не исключено, что компоненты и рабочие операции подверглись усовершенствованию с тех пор, как Вы в последний раз монтировали данные изделия.

Внимательно прочтите и следуйте последовательности операций, как указано в монтажной инструкции.

Общие положения

Применяйте пропановую (предпочтительнее) или бутановую газовую горелку.

Настройте горелку так, чтобы получить мягкое синее пламя с желтым языком. Следует избегать острого синего пламени.

Направляйте горелку в сторону усадки для того, чтобы предварительно нагреть усаживаемый материал.

Постоянно перемещайте пламя во избежание пережога материала.

Очищайте и обезжиривайте все поверхности, которые будут контактировать с клеем.

Для обезжиривания пользуйтесь «Уайт-спиритом», бензином Б-70 или салфетками, пропитанными изопропиловым спиртом.

Трубки следует обрезать острым ножом, оставляя при этом ровные гладкие кромки без заусенцев.

Усадку трубки начинайте таким образом, как это рекомендовано в инструкции.

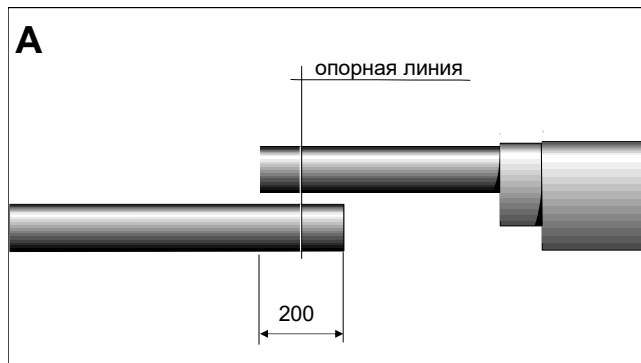
Усаживая трубку, обеспечивайте равномерную усадку ее по всей окружности по мере продвижения вдоль кабеля.

После усадки поверхность трубок должна быть гладкой и без морщин, а профиль внутренних компонентов четко просматриваться.

Информация, содержащаяся в монтажных инструкциях, предназначена только для кабельщиков, обученных выполнению электромонтажных работ, и для описания правильного метода монтажа изделия. Однако, фирма Тайко Электроникс не может контролировать рабочие условия, которые могут повлиять на установку изделия. За соответствие метода монтажа рабочим условиям установки Заказчика ответственность несет Заказчик. Обязательства (гарантии), которые принимает на себя фирма Тайко Электроникс, содержатся в Стандартных условиях продажи данного изделия и ни при каких обстоятельствах фирма Тайко Электроникс не несет ответственность за любые повреждения— будь то случайные, косвенные или являющиеся следствием неправильного применения или обращения с изделиями. Райхем является торговой маркой Тайко Электроникс Лтд.

А. Разделка кабеля с проволочным экраном.
(разделку кабеля с ленточным экраном - стр. 4)

Уложить соединяемые кабели внахлест, как показано на рисунке. Отметить опорную линию.
Очистить наружный покров одного из кабелей на длине около 2 м.
Надвинуть на очищенный кабель наружные герметизирующие трубки, установив одну поверх другой.



Удалить с кабелей наружный покров, броню и подушку в соответствии с размерами **a** и **b** (см. **Таблицу 1**). Зачистить и обезжирить наружный покров кабелей на участках длиной 200 мм. Аккуратно отогнуть проволоки экрана на наружный покров и закрепить их временно лентой ПВХ.
Развести и изогнуть жилы для соединения. Обрезать жилы ножовкой по опорной линии.
Тщательно удалить полупроводящий экран жил по размеру **c** (см. **Таблицу 1**) так, чтобы поверхность изоляции была полностью свободна от следов проводящего материала.
Внимание! Не повредите при этом изоляцию.

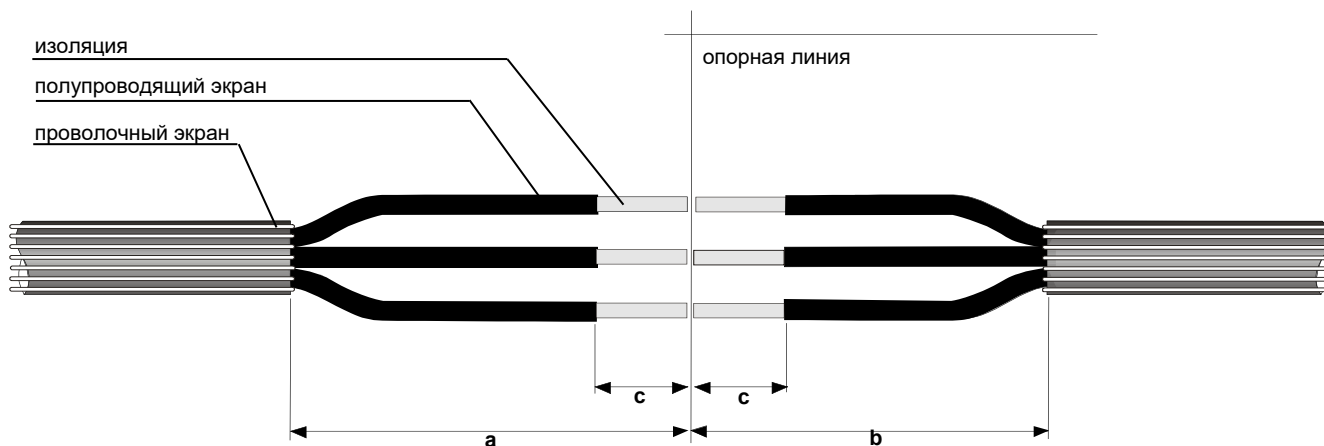
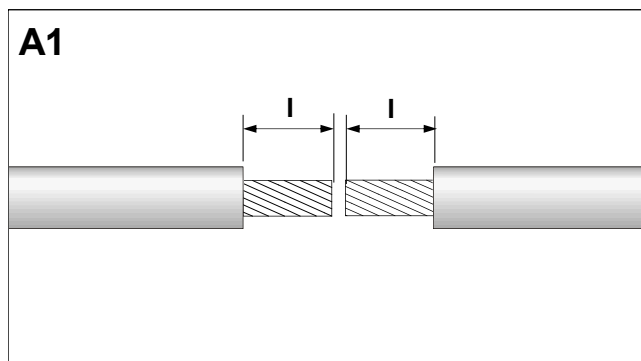


Таблица 1 Размеры разделки

	a (мм)	b (мм)	c (мм)
Прямое соединение жил	700	700	150

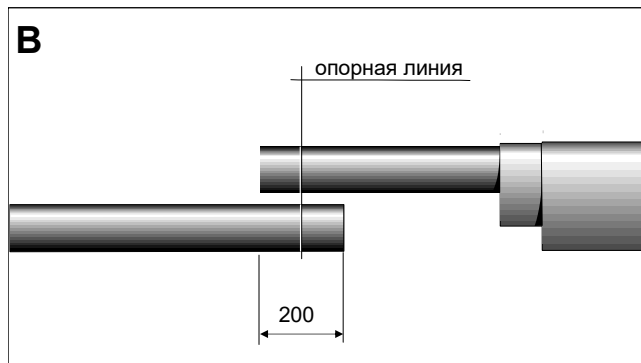
Удалить с концов жил обоих кабелей изоляцию на длине **l** (см. **Таблицу 2**).
Продолжение монтажа—рис. А2.

Таблица 2	
Сечение жил (мм²)	500
Размер l (мм)	70



В. Разделка кабеля с ленточным экраном.

Уложить соединяемые кабели внахлест, как показано на рисунке. Отметить опорную линию. Очистить наружный покров одного из кабелей на длине около 2 м. Надвинуть на очищенный кабель наружные герметизирующие трубки, установив одну поверх другой.



Удалить с кабелей наружный покров, броню и подушку в соответствии с размерами **a** и **b** (см. **Таблицу 3**). Развести и изогнуть жилы для соединения. Обрезать жилы по опорной линии. На ленточный экран наложить временный проволочный бандаж на расстоянии **c + 40 мм** (см. **Таблицу 3**). Смотать ленты экрана до этой позиции и оборвать их по ножу о край проволочного бандажа. Тщательно удалить полупроводящий экран жил по размеру **c** (см. **Таблицу 3**) так, чтобы поверхность изоляции была полностью свободна от следов проводящего материала.
Внимание! Не повредите при этом изоляцию.

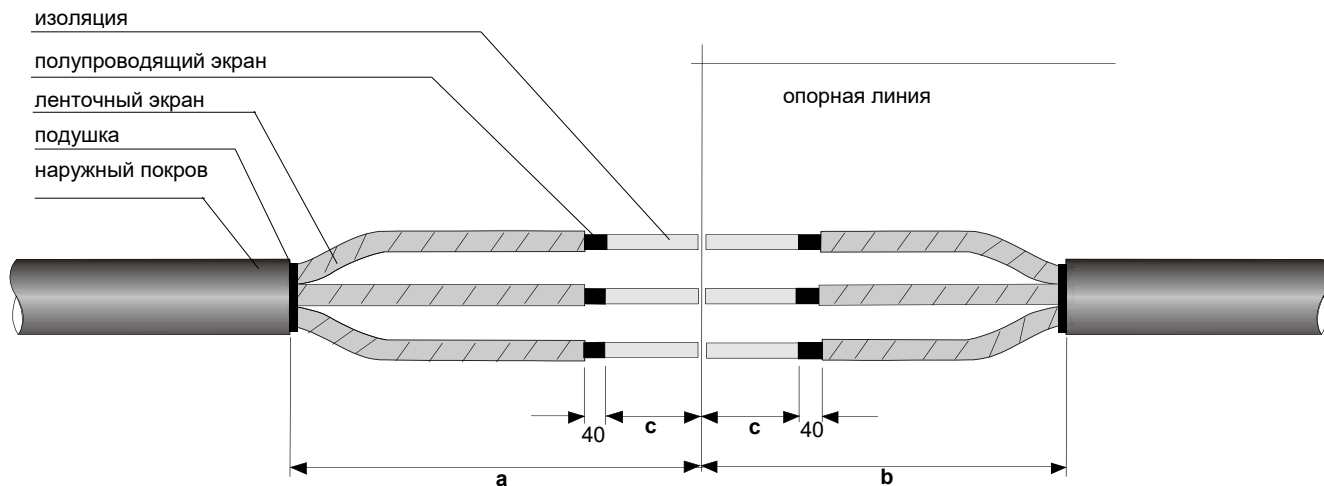


Таблица 3 Размеры разделки

	a (мм)	b (мм)	c (мм)
Прямое соединение жил	700	700	150

Удалить с концов жил обоих кабелей изоляцию на длине **l** (см. **Таблицу 4**).
Продолжение монтажа—рис. В2.

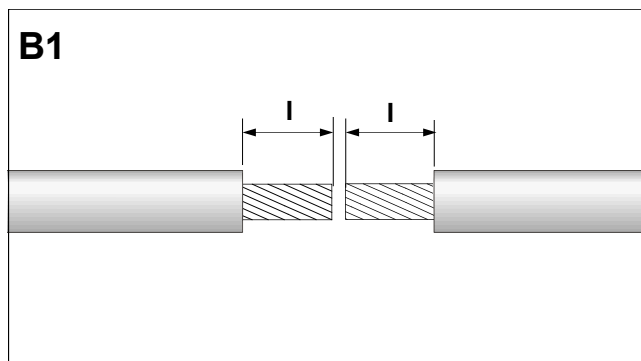


Таблица 4	
Сечение жил (мм ²)	500
Размер l (мм)	70

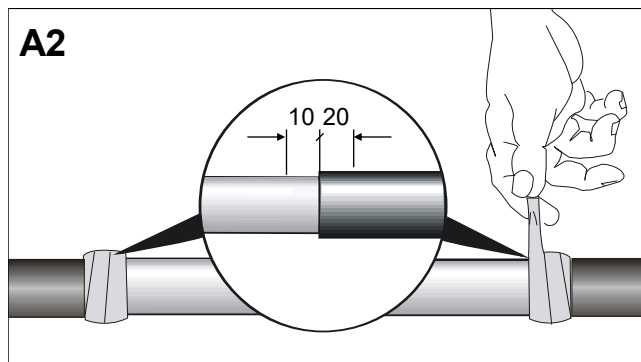
А. Для кабеля с проволочным экраном:

Из алюминизированного пакета достать короткие ленты заполнения пустот желтого цвета с заостренными краями.

Наложить подмотку лентами, сняв упаковочную бумагу, с заходом на полупроводящий экран на 20 мм и по изоляции на 10 мм.

Ленту при намотке следует вытягивать примерно на половину исходной ширины, обеспечивая как можно более тонкий край начала и окончания подмотки.

Продолжение монтажа—рис. 3.



В. Для кабеля с ленточным экраном:

Снять проволочный бандаж с лент экрана.

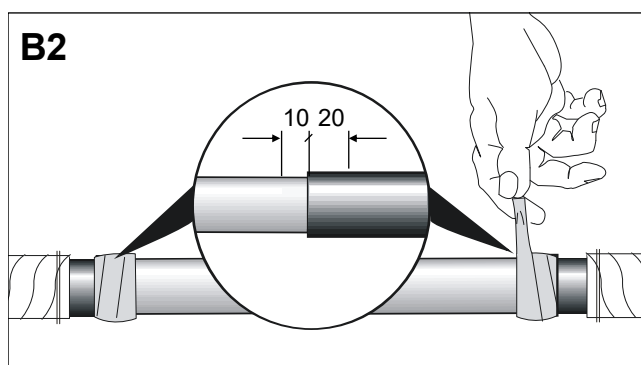
При необходимости зафиксировать ленты экрана лентой ПВХ.

Из алюминизированного пакета достать короткие ленты заполнения пустот желтого цвета с заостренными краями.

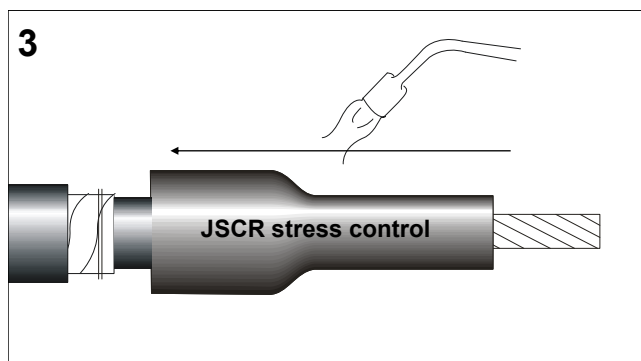
Наложить подмотку лентами, сняв упаковочную бумагу, с заходом на полупроводящий экран на 20 мм и по изоляции на 10 мм.

Ленту при намотке следует вытягивать примерно на половину исходной ширины, обеспечивая возможно более тонкий край начала и окончания подмотки.

Продолжение монтажа—рис.3.



Надвинуть на жилы трубки контроля напряженности “JSCR stress control” (черного цвета), совместив край трубки с местом среза изоляции. Усадить трубку, начиная от конца жилы по направлению к кабелю.



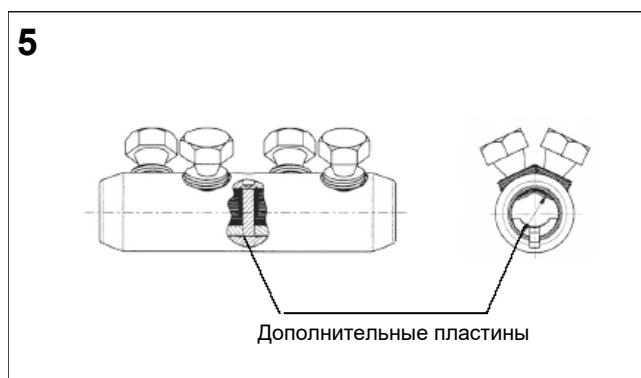
На жилы одного из кабелей надвинуть экранированные изоляционные трубки (черно-красные).



Монтаж болтового соединителя

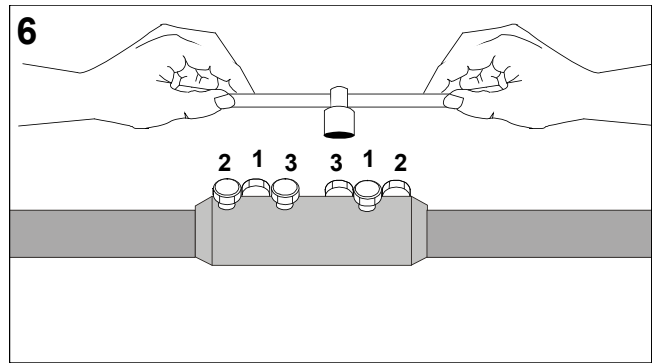
Соединитель поставляется с установленными дополнительными пластинами.

Проверить до монтажа, устанавливается ли соединитель с пластиной на жилу. Если не устанавливается - монтировать соединитель без дополнительных пластин.



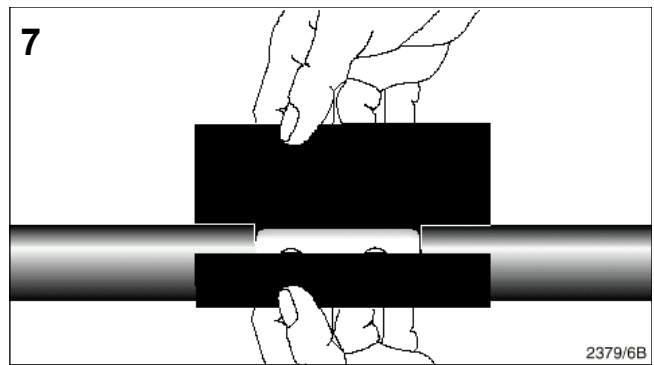
Установить соединитель на жилы так, чтобы между окончанием соединителя и изоляцией не было зазора. Равномерно и последовательно подтянуть болты соединителя, начиная со средних болтов (номер 1) на обеих жилах, в соответствии с возрастанием номеров болтов (1–2–3), указанных на рисунке 6. Довернуть болты до срыва головок, в такой же последовательности.

Внимание! Важно, чтобы между окончанием соединителя и изоляцией не было зазора.



Очистить и обезжирить соединитель. Снять упаковочную бумагу с термоплавкой пластины выравнивания напряженности (черного цвета) и обернуть ею место соединения, расположив по центру. Подмотку начать и закончить в области болтов.

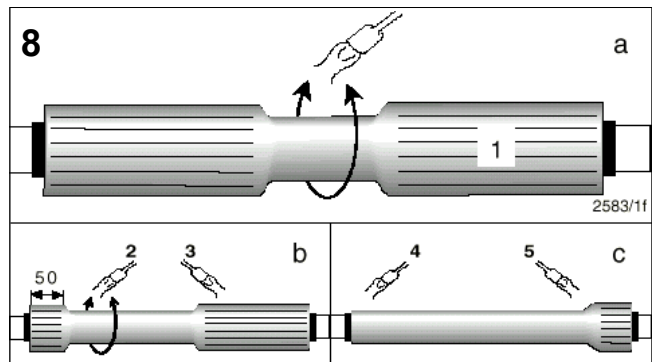
Внимание! Пластина накладывается без натяжения.



Надвинуть на область соединения экранированную изоляционную трубку (черно-красная), расположив её по центру.

- a.** Начать усадку трубки в центре (1).
- b.** Продолжить усадку в направлении одного из концов трубки (2), не доходя до края 50 мм. Повторить данную операцию в направлении второго конца трубки (3).
- c.** Усадить до конца первый край трубки (4), затем второй край (5).

На поверхности полностью и правильно усаженной трубки не должно быть заметно продольных рёбер.



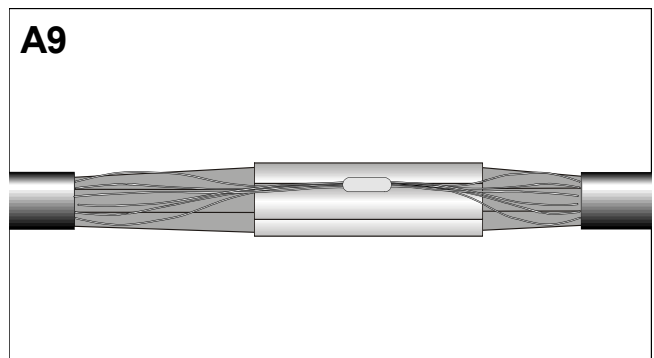
A. Для кабеля с проволочным экраном.

Отогнуть проволоки экрана с наружного покрова на муфту.

Сплести концы проволок вместе и соединить с помощью болтовых механических соединителей, входящих в комплект.

Внимание! Расположить соединители между жилами таким образом, чтобы они не выступали за габариты муфты.

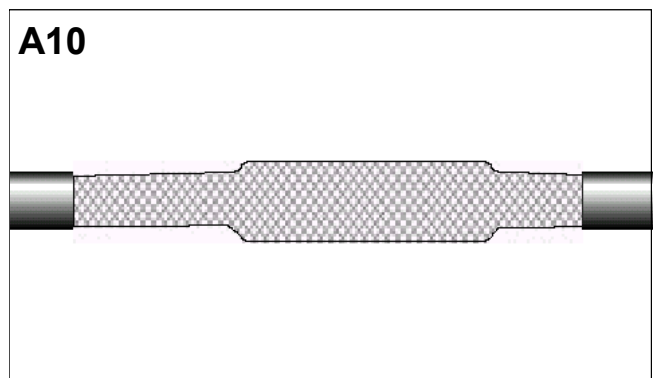
Равномерно распределить проволоки экрана по муфте.



Свести жилы вместе.

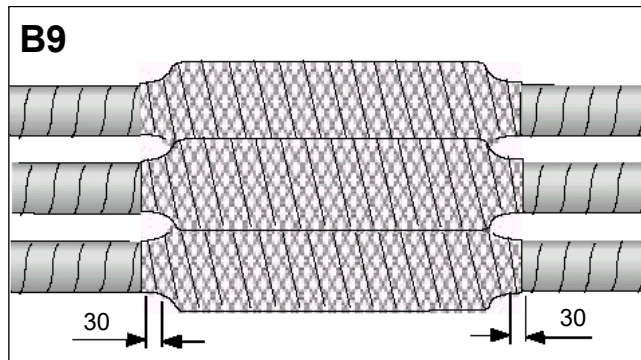
Обернуть область соединения одним слоем медной сетки с 50% перекрытием так, чтобы была покрыта подмоткой вся муфта до мест среза наружных покровов.

Завершение монтажа - рис. 11.



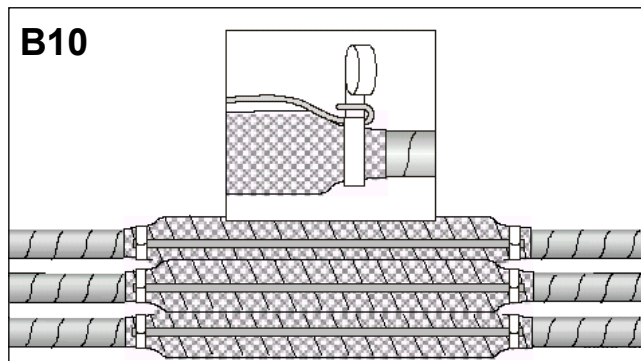
В. Для кабеля с ленточным экраном.

Обернуть каждую жилу двумя слоями медной сетки с 50% перекрытием по поверхности экранированной изоляционной трубки (черно-красная) с заходом на ленточные экраны жил на 30 мм.



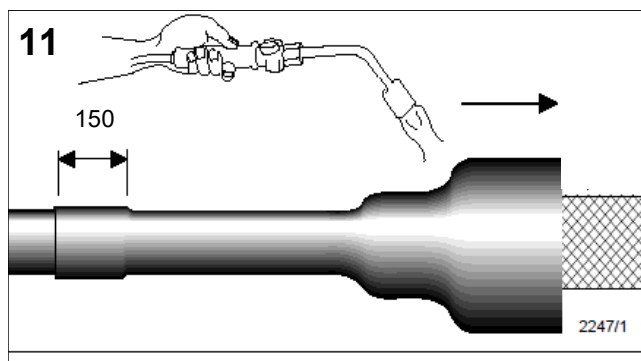
Разместить провода заземления вдоль жил поверх подмотанной медной сетки. Закрепить провода двумя витками роликовой пружины, накладывая её в направлении намотки медной сетки. Отогнуть концы проводов на пружину, уплотнив легкими ударами молотка. Домотать всю пружину до конца, заканчивая намотку подтягивающим движением.

Завершение монтажа - рис. 11.

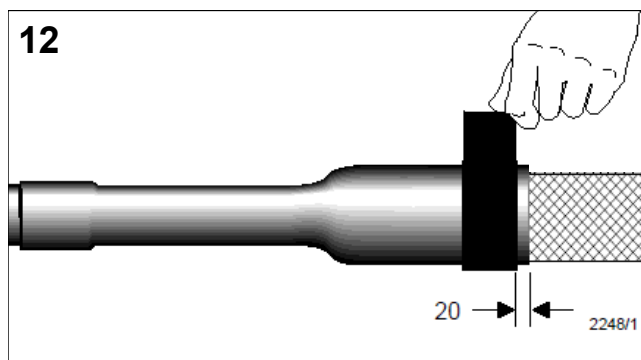


Зачистить и обезжирить наружный покров одного из соединяемых кабелей на длине 200 мм. Надвинуть на область соединения герметизирующую трубку меньшего диаметра и установить на расстоянии 150 мм от среза наружного покрова. Усадить трубку горелкой, работая от кабеля в направлении соединения.

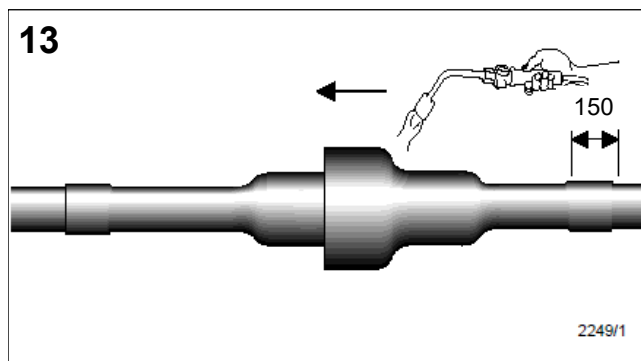
Внимание! Первой устанавливается трубка меньшего диаметра.



Обернуть один слой герметизирующей ленты черного цвета вокруг трубки, в 20 мм от ее окончания



Надвинуть на область соединения вторую герметизирующую трубку большего диаметра и установить на расстоянии 150 мм от среза наружного покрова. Усадить трубку горелкой, работая от кабеля в направлении соединения.



Монтаж муфты завершен.

Следует дать муфте остыть, прежде чем подвергать ее каким-либо механическим воздействиям.

Просим Вас убрать мусор согласно правилам охраны окружающей среды.



14



1250/1